

**DETERMINA DEL DIRETTORE
AREA VASTA N. 1**

N. 633/AV1 DEL 15/05/2018

Oggetto: Convenzione tra Area Vasta 1 e il Centro Universitario di Lingua e Cultura Italiana per stranieri "Lingua Ideale" di Urbino per una frequenza volontaria di studenti americani presso le strutture ospedaliere dell'Area Vasta 1.

**IL DIRETTORE
AREA VASTA N. 1**

- . . . -

Letto ed esaminato il documento istruttorio riportato in calce alla presente determina, dal quale si rileva la necessità di provvedere a quanto in oggetto specificato

Ritenuto, per i motivi riportati nel predetto documento istruttorio, che vengono condivisi, di adottare il presente atto.

Vista l'attestazione dei Dirigenti Responsabili del Bilancio e del Controllo di Gestione circa la copertura economico/finanziaria del presente atto;

- D E T E R M I N A -

- 1) di accogliere la richiesta di stipula di convenzione con il Centro Universitario di Lingua e Cultura Italiana per stranieri "Lingua Ideale" di Urbino – Spin Off dell' Università degli Studi di Urbino "Carlo Bo", al fine di consentire a studenti della Facoltà Infermieristica dell'Università americana Tarleton State University Honoris College , iscritti ad un corso di perfezionamento della lingua italiana presso il suddetto Centro Universitario, di effettuare alcune ore di frequenza volontaria osservazionale presso strutture ospedaliere dell'AV1;
- 2) di approvare lo schema di convenzione che, allegato al presente provvedimento , ne costituisce parte integrante e sostanziale dello stesso;
- 3) di attestare che dalla presente determina non derivano oneri economici a carico del Bilancio. Ciò in ossequio all'art.3 commi 6 e 7 della legge 724/94 come riportato dalla DGRM 3964/96;
- 4) di dare atto che la presente determina non è sottoposta a controllo regionale ed è efficace dal giorno di pubblicazione nell'Albo Pretorio Informatico AV1, ai sensi dell'art. 1 della Legge Regionale n.36/2013;
- 5) di trasmettere, per ogni conseguente effetto, il presente atto al Collegio Sindacale a norma dell'art.17 della L.R.26/96 e s.m.i.

Dr. Giovanni Fiorenzuolo

- DOCUMENTO ISTRUTTORIO -

(U.O.C. Funzioni generali di supporto alla Direzione AV1)

Normativa e documentazione di riferimento:

- Legge 24 giugno 1997, n.196;
- L.R.n.48/1995 ad oggetto "Disciplina del Volontariato";

Provvedimenti:

- Regolamento per la frequenza nelle strutture della Area Vasta n.1 da parte di personale volontario, tirocinante o specializzando, approvato con determina del DAV n.710 del 31.07.2013 ;
- Provvedimento prot. n. 17596/07/08/2009/ASUR/AAGG/P, confermato con nota prot. n. 23827 del 14/11/2011, con il reca disposizioni in quale il Direttore Generale ASUR ha delegato i Direttori di Zona al compimento di tutti gli atti concernenti l'iter procedimentale relativo alla stipula delle convenzioni per tirocini formativi e di orientamento;

Motivazioni

Con nota acquisita agli atti al Prot.n.35065 del 30 aprile 2018, il Dott. Daniele Gramolini, Amministratore delegato del Centro Universitario di Lingua e Cultura Italiana per stranieri "Lingua Ideale" di Urbino, chiedeva a questa Area Vasta 1, la disponibilità a stipulare una convenzione per poter offrire a studenti della Facoltà di Infermieristica dell'Università americana Tarleton State University Honoris College, iscritti ad un Corso di italiano promosso dal suddetto Centro Universitario di Lingua e Cultura Italiana per stranieri, di svolgere una ricerca/ studio, assistendo come osservatori volontari alle abituali attività che il personale infermieristico dei Presidi Ospedalieri dell'AV1, svolge nei vari reparti. Il Centro Universitario "Lingua Ideale" nasce come spin off accademico dell'Università degli Studi di Urbino "Carlo Bo" in risposta all'interesse crescente per la lingua e la cultura italiana a livello nazionale ed internazionale. La sua missione è quella di offrire corsi di lingua e cultura italiana a studenti stranieri e non di ogni età, per soddisfare le loro esigenze linguistico-professionali. In questo ambito è previsto l'arrivo nella città di Urbino di studenti americani iscritti alla Facoltà di Infermieristica, che vorrebbero approfondire le loro conoscenze infermieristiche presso le strutture ospedaliere dell'AV1.

L'istanza in parola è stata inviata, per i pareri di competenza al Dirigente delle Professioni Sanitarie area Infermieristica ed ostetrica dell'Area Vasta n. 1 Dott.ssa Rasori e al Direttore Medico Responsabile del Presidio Ospedaliero Unico Dott.Cani che si sono espressi favorevolmente in merito.

Al riguardo, si evidenzia quanto segue:

- Il Centro Universitario di Lingua e Cultura Italiana per stranieri "Lingua Ideale" di Urbino assicura che i volontari siano coperti da adeguata polizza assicurativa per responsabilità civile contro terzi nonché contro gli infortuni che dovessero subire durante lo svolgimento del normale tirocinio pratico-applicativo ai sensi dell'articolo 3, comma 1 del DM 25 marzo 1998, n.142.
- L'ASUR – Area Vasta 1 è esonerata da qualsiasi onere economico e sollevata da ogni responsabilità inerente lo svolgimento della frequenza volontaria.

Esito dell'istruttoria

Per i suddetti presupposti di fatto e ragioni giuridiche, si propone:

- 1) di accogliere la richiesta di stipula di convenzione con il Centro Universitario di Lingua e Cultura Italiana per stranieri "Lingua Ideale" di Urbino – Spin Off dell' Università degli Studi di Urbino "Carlo Bo", al fine di consentire a studenti della Facoltà Infermieristica dell'Università americana Tarleton State University Honoris College, iscritti ad un corso di perfezionamento della lingua italiana presso il suddetto Centro Universitario, di effettuare alcune ore di frequenza volontaria osservazionale presso strutture ospedaliere dell'AV1;
- 2) di approvare lo schema di convenzione che, allegato al presente provvedimento, ne costituisce parte integrante e sostanziale dello stesso;
- 3) di attestare che dalla presente determina non derivano oneri economici a carico del Bilancio. Ciò in ossequio all'art.3 commi 6 e 7 della legge 724/94 come riportato dalla DGRM 3964/96;
- 4) di dare atto che la presente determina non è sottoposta a controllo regionale ed è efficace dal giorno di pubblicazione nell'Albo Pretorio Informativo AV1, ai sensi dell'art. 1 della Legge Regionale n.36/2013;
- 5) di trasmettere, per ogni conseguente effetto, il presente atto al Collegio Sindacale a norma dell'art.17 della L.R.26/96 e s.m.i.

Il Responsabile
Dott.Paolo Pierella

Il Responsabile dell'istruttoria
Tiziana Ceripa

RAGIONERIA, BILANCIO e CONTROLLO DI GESTIONE :

Prendono atto di quanto attestato dal Responsabile del procedimento

Il Responsabile del Controllo di Gestione
Dott.ssa Anna Olivetti

Il Responsabile del Bilancio
Dott.ssa Laura Cardinali

- ALLEGATI -

- Convenzione con il Centro di Lingua e Cultura Italiana per stranieri "Lingua Ideale" di Urbino – Spin Off dell' Università degli Studi di Urbino "Carlo Bo"

Convenzione per lo svolgimento di attività di ricerca/studio presso l’Ospedale degli Studi di Urbino

TRA

Centro di Lingua e Cultura Italiana per stranieri “Lingua Ideale” di Urbino – Spin off accademico dell’Università degli Studi di Urbino “Carlo Bo”, con sede legale a Urbino Via G.da Montefeltro n.43 , rappresentato dall’Amministratore delegato Dott.Daniele Gramolini

E

Area Vasta 1, con sede operativa in Fano via Ceccarini n.38 - C.F./ P.IVA 02175860424, rappresentata dal Direttore di Area Vasta Dr. Giovanni Fiorenzuolo, nato a Corigliano Calabro (CS) il 20/11/1953, il quale agisce in nome e per conto dell' Azienda Sanitaria Unica Regionale

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

ART.1

L’Area Vasta 1 si impegna ad accogliere, presso le proprie strutture ospedaliere, nei periodi che verranno stabiliti di comune accordo gli studenti della Facoltà Infermieristica dell’Università americana Tarleton State University Honoris College che frequentano il Corso di lingua del Centro di Lingua e Cultura Italiana per stranieri “Lingua Ideale” di Urbino ;

ART.2

L’approvazione della presente convezione non precostituisce né comporta, ad ogni effetto, alcuna configurazione giuridica quale l’instaurazione di rapporto d’impiego, di prestazione d’opera professionale o di collaborazione coordinata e continuativa e/o rapporto di impiego a qualsiasi titolo;

ART.3

Il Centro di Lingua e Cultura Italiana per stranieri “Lingua Ideale” di Urbino si impegna a far rispettare agli studenti , in frequenza volontaria osservazionale, presso le strutture ospedaliere dell’AV1 , le indicazioni del tutor aziendale che li affiancherà , in relazione ai comportamenti da tenere agli orari e alle norme in materia di igiene , sicurezza e salute sui luoghi di lavoro.

Qualora si verificassero , da parte degli studenti comportamenti lesivi di diritti o di interesse dell’ Area Vasta 1 , questa potrà sospendere e interrompere lo svolgimento della frequenza volontaria.

ART.4

Il Centro di Lingua e Cultura Italiana per stranieri “Lingua Ideale” di Urbino garantisce per i propri studenti copertura assicurativa contro gli infortuni e le malattie connessi allo svolgimento dell’attività, nonché per la responsabilità civile verso i terzi .

ART.5

Con la sottoscrizione della presente convenzione, ciascuna parte consente esplicitamente all'altra parte l'inserimento dei propri dati nelle rispettive banche dati.

Ciascuna delle parti consente espressamente all'altra parte di comunicare i propri dati a terzi, qualora tale comunicazione sia necessaria in funzione degli adempimenti, diritti ed obblighi di legge connessi all'esecuzione della presente convenzione, ovvero renda più agevole la gestione dei rapporti dallo stesso derivanti.

Le parti prendono altresì atto dei diritti a loro riconosciuti dal D.Lgs. 30 giugno 2003 n. 196 - Codice in materia di tutela dei dati personali, ed in particolare del diritto di richiedere l'aggiornamento, la rettifica o la cancellazione degli stessi.

ART.6

La presente Convenzione ha durata di un anno a decorrere dalla data di stipulazione, salvo disdetta da una delle parti interessate da comunicare a mezzo lettera raccomandata A.R. entro tre mesi dalla scadenza .

Letto, approvato, sottoscritto.

Per il Centro di Lingua e Cultura Italiana per stranieri "Lingua Ideale" di Urbino
L'Amministratore delegato
Dott. Daniele Gramolini

Per l'Area Vasta n.1
Il Direttore
Dr. Giovanni Fiorenzuolo